VÚB BANKA

Zmluva č. 3229-9/2011 o akceptácii platobných kariet

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka číslo 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Banka:	**Všeobecná úverová banka , a.s.**
	Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
konajúca prostredníctvom:	
meno:	Ing. Eva Muroňová
funkcia:	riaditeľka odboru Platobné karty
meno:	Ing. Magdaléna Sečanská
funkcia:	vedúca oddelenia Akvizícia obchodníkov a bankomatov
IČO:	31 320 155
IČD:	SK7020000207
DIČ:	2020411811
Obchodný register:	Okresný súd Bratislava I
Oddiel:	Sa, Vložka číslo: 341/B

ďalej len "banka" alebo „VÚB, a.s."

Rozpočtová organizácia :	**Inšpektorát práce Nitra**
	Jelenecká 49, 950 38 Nitra
konajúci prostredníctvom:	
meno:	Ing. Martin Barbarič
funkcia:	hlavný inšpektor práce
IČO:	398551
IČD:	.....
DIČ:	2021103007
Obchodný register:	.....
Oddiel:	.....

ďalej len "obchodník"

(spoločne označované aj ako „zmluvné strany")

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností medzi zmluvnými stranami pri akceptácii platobných kariet za tovar a služby ako aj úprava spôsobu a podmienok prijímania platobných kariet bližšie špecifikovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy obchodníkom v predajných miestach, uvedených v prílohe č. 2 a úprava podmienok zúčtovania obratov platobnými kartami.

II. Vymedzenie základných pojmov

1. **Platobná karta** je každá platobná karta s logom banky, alebo logom kartovej spoločnosti uvedená v prílohe č. 1.
2. **Čipová platobná karta** je každá platobná karta, s elektronickým čipom na prednej strane, s logom banky, alebo logom kartovej spoločnosti uvedená v prílohe č.1.
3. **Držiteľ platobnej karty** je osoba, ktorej banka vydala platobnú kartu a ktorej meno je uvedené na platobnej karte.
4. **Platobný terminál (EFT POS) alebo zariadenie** je elektronické zariadenie, umiestnené v predajnom mieste, umožňujúce bezhotovostnú platbu za tovar a služby prostredníctvom platobnej karty.
5. **Autorizácia** je overenie platobnej karty v autorizačnom centre, ktorého výsledkom je povolenie, alebo zamietnutie transakcie. Ak je transakcia povolená, autorizačné centrum pridelí transakcií autorizačný kód.
6. **Autorizačné centrum** je miesto, v ktorom obchodník realizuje prostredníctvom platobného terminálu autorizáciu.
7. **Autorizačný kód** je číslo povolenia transakcie.
8. **Akceptácia platobnej karty** je proces prijímania platobnej karty v predajnom mieste za účelom platby za tovar alebo poskytnutú službu prostredníctvom platobného terminálu.
9. **Potvrdenka** je doklad o platbe za tovar alebo poskytnutú službu prostredníctvom platobnej karty vytlačený z platobného terminálu.
10. **Predajné miesto** je miesto u obchodníka, v ktorom môže držiteľ platobnej karty vykonať platbu za tovar alebo poskytované služby prostredníctvom platobnej karty. Informácie o predajnom mieste sú uvedené v prílohe č. 2.
11. **Transakcia** je prevod finančných prostriedkov z účtu držiteľa platobnej karty na účet obchodníka.
12. **Spätná úhrada** je prevod finančných prostriedkov z účtu obchodníka na účet držiteľa platobnej karty.

13. **Autorizačný limit** je výška čiastky stanovená bankou v Eur, do ktorej nemá obchodník povinnosť vyžiadať si autorizáciu. Obchodník nesmie výšku autorizačného limitu zverejňovať na verejnosti ani tretím osobám. Výška autorizačného limitu je uvedená v prílohe č.1.
14. **Provízia** je cena za služby banky vykonávané v zmysle tejto zmluvy. Výška provízie je uvedená v Prílohe č. 1.
15. **Služba zasielania výpisov** je služba poskytovaná Bankou pre obchodníka, podľa Cenníka VÚB, a.s., formou zasielania, papierových výpisov prostredníctvom pošty alebo elektronických výpisov prostredníctvom emailu, obsahujúcich zoznam vykonaných transakcií a zúčtovaných poplatkov a zliav, vo vzťahu k Zariadeniu. Služba je poskytovaná v rôznej periodicite zasielania, formáte a úrovni zabezpečenia. Obchodník si volí formu, periodicitu zasielania a úroveň zabezpečenia pre Službu zasielania výpisov prostredníctvom formulára Žiadosť obchodníka o akceptáciu platobných kariet.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Banka je povinná bezplatne:
   a) Poskytnúť obchodníkovi bezplatne propagačný a dokumentačný materiál, ktorý obsahuje Návod na obsluhu platobného terminálu, Príručku obchodníka, Leták s identifikačnými znakmi vybraných platobných kariet, Leták na akceptáciu čipových kariet pre všetky jeho predajné miesta uvedené v prílohe č.2 a nálepky na označenie predajne s logami akceptovaných platobných kariet v súlade s prílohou č.1. Príručka obchodníka, ktorá slúži ako sprievodca pre osoby poverené obchodníkom na akceptovanie platobných kariet a na obsluhu zariadení je súčasťou tejto zmluvy.
   b) Zabezpečiť písomnou formou aktuálne informácie o telefónnych číslach, faxových číslach a adrese autorizačného centra a taktiež o kontaktných osobách banky, na ktoré sa môže obchodník obrátiť v prípade riešenia sporných otázok v súvislosti s akceptáciou platobných kariet. Oznámenia budú zasielané na kontaktné osoby, určené obchodníkom, ako je uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
   c) Prenechať obchodníkovi do užívania platobný terminál za účelom akceptácie platobných kariet na základe samostatnej Zmluvy o užívaní zariadenia. Zmluva o užívaní zariadenia je zmluvou závislou na tejto zmluve. Tieto zariadenia zostávajú výhradným vlastníctvom banky a v prípade zániku zmluvy sa obchodník zaväzuje vrátiť ich bez zbytočného odkladu banke v nepoškodenom stave, pokiaľ sa dodatkom k Zmluve o užívaní zariadenia nedohodnú inak.
   d) Zabezpečiť riadne zaškolenie personálu povereného obchodníkom na akceptovanie platobných kariet a na obsluhu zariadení a poskytnúť obchodníkovi v prípade potreby konzultačnú a poradenskú službu odbornými zamestnancami banky.
2. Obchodník je povinný označiť svoje predajné miesta nálepkami s logami kartových spoločností, uvedených v prílohe č.1, na dobre viditeľnom mieste tak, aby bol držiteľ platobnej karty informovaný o možnosti platby platobnou kartou. Obchodník má právo zmieňovať sa vo svojich reklamných materiáloch a publikáciách o akceptácii platobných kariet, avšak je povinný obsah a formu materiálov propagujúcich platbu platobnými kartami konzultovať s bankou. Logá kartových spoločností a banky musia zodpovedať nimi stanoveným pravidlám.

IV. Vysporiadanie vzájomných záväzkov, cena za poskytované služby a spôsob ich platenia

1. Banka sa zaväzuje poskytovať obchodníkovi služby platobného styku a zúčtovania platieb a to najmä: autorizáciu platieb, zúčtovanie platieb na účet klienta, domáci a medzinárodný clearing. Obchodník sa zaväzuje zaplatiť banke za poskytnuté služby odplatu
2. Banka sa zaväzuje uhradiť obchodníkovi celkovú sumu všetkých platných transakcií uskutočnených platobnými kartami na platobnom termináli na účet vedený v Štátnej pokladnici. Banka v nasledujúcom mesiaci po mesiaci, v ktorom boli transakcie uskutočnené, vystaví obchodníkovi faktúru, ktorá bude obsahovať
   a) províziu, ktorej výška je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy
   b) poplatok v zmysle bodu 4. a 5. čl. IV
3. Provízia môže byť upravená bankou na základe ročného objemu realizovaných platieb na platobnom termináli, umiestnenom u obchodníka. Províziu je možné upraviť len na základe dohody oboch zmluvných strán a to podpísaním novej prílohy č.1 k tejto zmluve.
4. V prípade, že obchodník nedosiahne priemerný mesačný obrat 1 991,64 Eur na jeden platobný terminál na predajnom mieste, banka má právo zúčtovať obchodníkovi mesačný zmluvný poplatok, za každý platobný terminál na tomto predajnom mieste vo výške 0,- Eur, do piateho kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli transakcie uskutočnené.
5. Banka má právo zúčtovať Obchodníkovi pravidelný mesačný zmluvný poplatok za pripojenie Zariadenia vo výške 9,92 Eur, za každé Zariadenie na predajnom mieste, a to do piateho kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, ku ktorému sa uvedený poplatok za pripojenie Zariadenia vzťahuje**.
6. V prípade, že obchodník požaduje expresnú inštaláciu zariadenia (t.j. do 48 hodín v rámci pracovných dní), banka má právo obchodníkovi zúčtovať poplatok za expresnú inštaláciu vo výške 53,11 Eur v zmysle Cenníka VÚB,a.s. Poplatok bude obchodníkovi fakturovaný v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola inštalácia zariadenia vykonaná.
7. Banka má právo účtovať poplatky za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy v zmysle Cenníka VÚB, a.s. Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku poplatkov uvedených v Cenníku VÚB, a.s.

** Možné uplatniť len pre typ spojenia prostredníctvom analógovej, ISDN telefónnej linky alebo GPRS pripojenia.

8. Obchodník sa zaväzuje zaplatiť banke položky podľa bodu 2 tohto článku, bodu 3 a 4 článku VII a bodu 5 článku VIII tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej bankou a splatnej do 14 dní od jej vystavenia v zmysle platných daňových a účtovných predpisov.

V. Všeobecné podmienky akceptovania platobných kariet

1. Obchodník sa zaväzuje poskytovať držiteľom platobných kariet tovary a služby za rovnakých podmienok ako pre zákazníkov platiacich v hotovosti.
2. Obchodník sa zaväzuje účtovať držiteľom platobných kariet rovnakú sumu ako pri platbe v hotovosti, bez ohľadu na výšku obratu.
3. Obchodník sa zaväzuje nerozdeľovať platbu na viac položiek za účelom obchádzania povinnosti vyžiadať si autorizáciu pri výške obratu rovnom alebo vyššom ako je autorizačný limit uvedený v prílohe č.1 tejto zmluvy.
4. Platobnú kartu nie je možné použiť v predajných miestach na výber hotovosti a obchodník takúto požiadavku nesmie umožniť pokiaľ to nie je upravené samostatnou zmluvou uzavretou medzi bankou a obchodníkom.
5. Realizáciu platby platobnou kartou na obchodnom mieste vykonáva len zamestnanec obchodníka, ktorý je poverený na tento účel obchodníkom a bol riadne zaškolený bankou, pričom dokladom o zaškolení je Protokol o absolvovaní školenia.
6. Ak sa obchodník domnieva, že platobná karta bola ukradnutá, sfalšovaná, viditeľne upravovaná, neobsahuje všetky bezpečnostné prvky charakteristické pre daný typ platobnej karty, podpis na potvrdenke nie je totožný s podpisom na platobnej karte, je potrebné, aby takúto platobnú kartu zadržal a doručil banke. Ak okolnosti neumožňujú platobnú kartu zadržať, vráti ju klientovi, pričom zaznamená číslo platobnej karty, dátum platnosti a meno, na koho je vystavená a toto bezodkladne oznámi banke.
7. Obchodník je povinný v prípade uskutočnenia platby prostredníctvom platobného terminálu vydať držiteľovi platobnej karty potvrdenku z platobného terminálu.
8. Potvrdenka je záznamom o platbe medzi obchodníkom a držiteľom platobnej karty a pre držiteľa platobnej karty je potvrdením o platbe. Potvrdenka nesmie obsahovať žiadne dodatočné zmeny a opravy.
9. Pred akceptáciou platobnej karty si obchodník overí, či:
   a) platobná karta je predkladaná počas doby platnosti, uvedenej na prednej strane platobnej karty,
   b) platobná karta nie je viditeľne upravovaná, nečitateľná alebo inak falšovaná,
   c) platobná karta obsahuje všetky náležitosti a bezpečnostné prvky, tak ako je uvedené v Príručke obchodníka alebo Letáku s identifikačnými znakmi vybraných platobných kariet,
   d) platobná karta obsahuje podpis držiteľa platobnej karty na podpisovom paneli na zadnej strane platobnej karty.
10. Obchodník je povinný pri platbe platobnou kartou, ktorej výška prekročí stanovenú čiastku uvedenú v prílohe č. 1, požiadať držiteľa platobnej karty t. j. osobu predkladajúcu platobnú kartu (ďalej len „predkladateľ") o preukázanie jeho totožnosti dokladom totožnosti (napr. občiansky preukaz, cestovný pas). Obchodník je povinný preveriť či meno a priezvisko na platobnej karte je totožné s menom a priezviskom na doklade totožnosti a podoba na fotografii v doklade totožnosti je totožná s podobou predkladateľa. Pokiaľ porovnaním mena, priezviska a podoby predkladateľa zistí nezhodu, obchodník je povinný odmietnuť platbu zrealizovať. V prípade ak sú splnené podmienky tohto bodu, zaznamená číslo dokladu totožnosti na potvrdenku z platobného terminálu a požiada o podpis predkladateľa. Rovnako postupuje aj v prípade podozrenia zo zneužitia platobnej karty. Pokiaľ v uvedenom prípade predkladateľ nepredloží doklad totožnosti, obchodník nesmie transakciu realizovať. O možnosti vykonania kontroly totožnosti je obchodník povinný vo svojich Predajných miestach zrozumiteľne informovať všetky osoby, ktoré žiadajú vykonanie platby za tovar a služby prostredníctvom platobnej karty. Obchodník je povinný zachovávať o výške limitu kontroly dokladu totožnosti mlčanlivosť voči tretím osobám.
11. Obchodník sa zaväzuje nerozdeľovať platbu na viac položiek za účelom obídenia povinnosti vyžiadať si doklad totožnosti pri výške obratu rovnom alebo vyššom ako je limit pre kontrolu dokladu totožnosti uvedený v prílohe č.1.
12. Pokiaľ nie sú splnené podmienky tohto článku a body 1 až 5 článku VI. tejto zmluvy, obchodník nesmie akceptovať platobnú kartu.

VI. Autorizácia transakcie

1. Platby prostredníctvom platobného terminálu sú autorizované po zosnímaní magnetického prúžku, alebo čipu. Ak typ platobnej karty vyžaduje autorizáciu PIN-kódom, obchodník požiada držiteľa platobnej karty o zadanie PIN-kódu. Pokiaľ typ platobnej karty nevyžaduje PIN-kód, požiada obchodník držiteľa platobnej karty o podpis na potvrdenku z platobného terminálu, čím držiteľ platobnej karty potvrdí správnosť vystavenej potvrdenky. Obchodník je povinný skontrolovať, či podpis na potvrdenke je totožný s podpisom na podpisovom poli na zadnej strane platobnej karte. Potvrdenku podpísanú držiteľom platobnej karty je obchodník povinný archivovať v zmysle čl. IX. bod 1. Výsledok autorizácie transakcie je pridelenie autorizačného kódu autorizačným centrom.
2. Pridelením autorizačného kódu potvrdzuje autorizačné centrum následovné skutočnosti:
   a) existuje platobná karta s uvedeným číslom
   b) na účte, ku ktorému je platobná karta vydaná, je dostatok finančných prostriedkov a denný limit čerpania prostriedkov nie je prekročený
   c) platobná karta nie je zablokovaná
3. Obchodník je povinný skontrolovať autorizačný kód, ktorý nesmie byť nulový a výšku platby na potvrdenke z platobného terminálu, ktorá musí byť totožná so sumou na doklade z registračnej pokladne. V prípade, že to programové vybavenie zariadenia umožňuje, je

obchodník povinný porovnať, či posledné štyri čísla z čísla platobnej karty na potvrdenke z platobného terminálu sú totožné s poslednými štyrmi číslami z čísla na platobnej karte.

4. Pri akceptácii platobnej karty prostredníctvom platobného terminálu je obchodník povinný riadiť sa hláseniami na jeho displeji. V prípade hlásenia "Volajte Autorizačné centrum", je obchodník povinný ihneď volať autorizačné centrum a riadiť sa jeho pokynmi. V prípade hlásenia "Zadržať kartu", obchodník sa pokúsi zadržať platobnú kartu vhodným spôsobom. Ak to nie je možné, bezodkladne o vzniknutej situácií telefonicky informuje autorizačné centrum alebo kompetentného zamestnanca banky. Zadržanú platobnú kartu je potrebné ihneď odoslať na adresu banky.
5. Ak má obchodník akúkoľvek pochybnosť ohľadom platnosti alebo pravosti predkladanej platobnej karty, prípadne totožnosti držiteľa platobnej karty, je povinný vyžiadať si telefonickú autorizáciu a oznámiť „kód 10".

VII. Zúčtovanie transakcií

1. Banka sa zaväzuje uhradiť obchodníkovi celkovú sumu všetkých platných transakcií uskutočnených platobnými kartami na platobnom termináli v súlade s čl. IV tejto zmluvy. Všetky platné transakcie budú uhradené v termíne do troch pracovných dní po kalendárnom dni, v ktorom boli uskutočnené. V prípade nesplnenia tejto povinnosti môže obchodník uplatniť voči banke reklamáciu.
2. Pre úhrady platieb sú záväzné termíny v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami NBS pre zúčtovanie tuzemských platieb. V prípade porušenia týchto podmienok obchodník uplatňuje reklamáciu voči Štátnej pokladnici.
3. Banka je oprávnená vystaviť faktúru na opravné zúčtovanie platieb a finančných rozdielov spôsobených porušením niektorého z bodov tejto zmluvy alebo pri duplicitnom zaúčtovaní z prostriedkov na bežnom účte obchodníka, uvedenom v prílohe č. 2.
4. Banka je oprávnená vystaviť faktúru na opravné zúčtovanie platieb a finančných rozdielov z prostriedkov na bežnom účte obchodníka v súlade s bodom 4 článku VII. tejto zmluvy v prípade, keď obchodník nedokáže jednoznačne a nesporne zdokladovať oprávnenie na vykonanie platby, najmä vtedy:
   a) keď držiteľ platobnej karty jednoznačne neautorizoval svoj podpis na potvrdenke z platobného terminálu,
   b) keď obchodník neuskutočnil transakciu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy,
   c) keď transakcia bola uskutočnená falošnou alebo pozmenenou platobnou kartou,
   d) keď transakcia bola podvodná,
   e) keď Obchodník transakciu čipovou platobnou kartou uskutočnil prostredníctvom magnetického prúžku takejto Platobnej karty (s výnimkou platobných kariet AMEX a JCB), pričom Zariadenie bolo v čase vykonania predmetnej transakcie vybavené softwarovou aplikáciou na akceptáciu Čipových platobných kariet
   e) keď transakcia bola rozdelená na viacero platieb v záujme vyhnúť sa autorizácii platby na celkovú sumu realizovaného nákupu,
   f) keď obchodník pri platbe platobnou kartou nad stanovenú čiastku v zmysle čl. V, bod 10 nezaznamenal na potvrdenku číslo dokladu držiteľa platobnej karty, ktorý platobnú kartu predložil.
5. Obchodník pri prijímaní platobných kariet prostredníctvom platobného terminálu si je vedomí všetkých právnych, ako aj iných dôsledkov vyplývajúcich z vedomého prijímania nepravých, falšovaných alebo protiprávne použitých platobných kariet , ako aj z nedodržania podmienok tejto zmluvy a si je vedomý, že informácie o podozrivom konaní obchodníka budú poskytnuté ostatným bankám a pobočkám zahraničných bánk k čomu obchodník týmto dáva súhlas v zmysle čl. X tejto zmluvy.
6. Obchodník sa zaväzuje od momentu prevzatia EFT POS terminálu s vloženou GPRS sim kartou ním a/alebo jeho zamestnancom a/alebo inou poverenou osobou znášať celú zodpovednosť za vzniku akejkoľvek škody spôsobenou napr. použitím GPRS sim karty mimo EFT POS terminálu alebo iným spôsobom s výnimkou uskutočňovania platobných transakcií za predpokladu, že GPRS sim karta je vložená do EFT POS terminálu v stave v akom bola obchodníkovi dodaná. Takto vzniknutú škodu sa obchodník zaväzuje uhradiť Banku bez zbytočného odkladu po obdržaní výzvy zo strany banky.

VIII. Reklamácie, sťažnosti a spätná úhrada

1. Obchodník sa zaväzuje riešiť všetky podané reklamácie a sťažnosti zo strany banky a držiteľov platobných kariet.
2. Zo sporov medzi obchodníkom a držiteľom platobnej karty, týkajúcich sa kvality tovaru alebo služieb platených prostredníctvom platobnej karty, nevyplývajú pre banku žiadne záväzky ani zodpovednosť.
3. Ak držiteľ platobnej karty reklamuje zakúpený tovar alebo poskytnuté služby, obchodník nesmie odmietnuť výmenu tovaru iba z dôvodu, že platba bola uskutočnená platobnou kartou. Pri uznaní reklamácie tovaru alebo služieb platených platobnou kartou postupuje obchodník podľa príslušných reklamačných predpisov.
4. Ak obchodník uzná reklamáciu, ktorá bola uskutočnená prostredníctvom platobného terminálu za oprávnenú, nesmie vykonať spätnú úhradu v hotovosti ani iným spôsobom. Spätná úhrada finančných prostriedkov je možná len prostredníctvom platobného terminálu, alebo prostredníctvom banky na základe písomnej žiadosti a to bezhotovostným prevodom na účet držiteľa platobnej karty alebo účet ku ktorému je platobná karta vydaná.
5. Obchodník sa zaväzuje, že poskytne banke pri riešení sporu iniciovaného bankou alebo držiteľom platobnej karty všetky informácie a podporné doklady súvisiace s platbami prostredníctvom platobných kariet do 10 kalendárnych dní od obdržania reklamácie. V prípade, že obchodník tieto doklady neposkytne v požadovanom rozsahu do 10 kalendárnych dní alebo vôbec, má banka právo

zaúčtovať spornú sumu ako opravné zúčtovanie na ťarchu jeho účtu valutou dňa, kedy mu bola predmetná suma pripísaná v prospech jeho účtu.

6. Obchodník súhlasí s tým, aby banka neuhradila platby v prospech obchodníka, prípadne aby zúčtovala platby na ťarchu účtu obchodníka v týchto prípadoch:
   a) ak obchodník neposkytne v stanovenej lehote alebo vôbec požadovanom rozsahu bankou informácie o platbe,
   b) ak obchodník nedodržal zmluvné podmienky akceptovania platobnej karty,
   c) ak obchodník akceptuje platobnú kartu po uplynutí jej platnosti, je platobná karta sfalšovaná, zablokovaná, prípadne na podpis na potvrdenke nezhoduje s podpisom na podpisovom prúžku na zadnej strane platobnej karty alebo je falošný,
   d) ak banka po prešetrení reklamácie držiteľa platobnej karty zistí, že držiteľ platobnej karty nerealizoval platbu a/alebo tovar neobdržal.
7. Oprávnenosť reklamácií a sťažností držiteľa platobnej karty banka posudzuje podľa tejto zmluvy, všeobecne záväzných právnych predpisov a pravidiel jednotlivých kartových spoločností.

IX. Archivácia dokladov

1. Obchodník sa zaväzuje archivovať všetky kópie potvrdeniek z platobného terminálu počas troch rokov od dátumu uskutočnenia platby a poskytnúť ich k nahliadnutiu kedykoľvek v súlade s bodom 4 článku VIII. tejto zmluvy, ak o to banka požiada na podporu riešenia sporných transakcií. Po uplynutí doby archivácie je obchodník povinný zabezpečiť skartáciu uvedených dokladov tak, aby údaje o číslach a držiteľoch platobných kariet neboli čitateľné.

X. Spracovanie osobných údajov a údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva

1. VÚB, a.s. je oprávnená v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bankách") spracúvať osobné údaje bez súhlasu obchodníka.
2. Obchodník súhlasí, aby VÚB, a.s., poskytla jeho osobné údaje a informácie, ktoré tvoria alebo sú chránené bankovým tajomstvom (ďalej len „údaje a informácie") svojej ovládajúcej osobe, spoločnosti Banca Intesa, Miláno Taliansko Takéto údaje a informácie o obchodníkovi sa poskytujú ovládajúcej osobe výlučne na účely ochrany jej oprávnených záujmov vo VÚB, a.s.
3. Obchodník súhlasí s poskytovaním údajov a informácií subjektom splnomocneným VÚB, a.s. pre prípad vymáhania pohľadávok banky mimosúdnou cestou.
4. Obchodník dáva súhlas, aby VÚB, a.s., poskytla údaje a informácie tretím osobám na území Slovenskej republiky, avšak len na účely, ktoré sa priamo týkajú činnosti VÚB, a.s. Tretími osobami sú subjekty s ktorými VÚB, a.s. priamo spolupracuje: Národná banka Slovenska, First Data Slovakia, a.s., Úrad pre finančný trh, Združenie pre bankové karty Slovenskej republiky, Diners Club Slovakia, Generali Poisťovňa, a.s., Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., CKM SYTS, prevádzkovateľovi tlačového centra VÚB, dcérskym spoločnostiam VÚB, a.s. a spoločnostiam patriacim do skupiny s úzkymi väzbami v zmysle z.č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov vrátane VÚB Asset Management, správ. spol., a.s. VÚB, a.s., VÚB Generali dôchodková správcovská spoločnosť, a.s., Consumer Finance Holding, a.s. za účelom interného výkazníctva, zvýšenia kvality služieb pre klienta a ponuky služieb a produktov spoločností patriacich do skupiny s úzkymi väzbami k VÚB, a.s., a to v rozsahu údajov uvedených v zmluve uzatvorenej medzi VÚB, a.s. a klientom a VÚB, a.s. zaručuje, že tieto osoby poskytujú primeranú úroveň ochrany týchto údajov a informácií.
5. Obchodník súhlasí s použitím údajov a informácii na marketingové účely VÚB, a. s.. Obchodník súhlasí s poskytovaním svojich osobných údajov subjektu, ktorý vykonáva priamy marketing pre VÚB ,a.s. v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa a telefónne číslo za účelom priameho marketingu po dobu platnosti zmluvného vzťahu obchodníka a banky, ktorý je možné zo strany obchodníka odvolať v súlade so zákonom č.428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
6. Obchodník súhlasí, aby VÚB, a.s. poskytla údaje a informácie v nevyhnutnom rozsahu bankám a/alebo pobočkám zahraničných bánk vykonávajúcich svoju činnosť na území Slovenskej republiky alebo kartovým spoločnostiam VISA International Service Asociation resp. MasterCard International resp. JCB International podľa pravidiel týchto kartových spoločností za účelom výmeny varovných informácií z dôvodu ochrany bánk a pobočiek zahraničných bánk pred prípadnými škodami a/alebo stratami vyplývajúcimi z podozrivých resp. podvodných konaní držiteľa platobnej karty resp. obchodníka, ktoré sú uskutočnené platobnými kartami a/alebo pre prostredníctvom platobného terminálu.

XI. Záverečné ustanovenia

1. Obchodník sa zaväzuje, že po dobu platnosti tejto zmluvy, ako aj po jej ukončení nebude poskytovať informácie o držiteľoch platobných kariet, ktorí realizovali platby platobnou kartou v jeho predajnom mieste, o transakciách realizovaných v jeho predajnom mieste a o podmienkach tejto zmluvy s výnimkou ak tak stanovuje zákon alebo iný všeobecne záväzný právny predpis.
2. Obchodník sa zaväzuje, že po dobu platnosti tejto zmluvy nebude vo svojich predajných miestach uvedených v prílohe č.2 prijímať platby platobnými kartami uvedenými v prílohe č.1 v spolupráci s inou bankou.
3. Zmeny právnej formy, štatútu, názvu, zmenu účtu alebo iných rozhodujúcich skutočností je obchodník povinný ihneď písomne oznámiť banke.

4. Zmluvu je možné meniť jednostranne zo strany banky v súvislosti so zmenami pravidiel medzinárodných spoločností, ktorými je banka viazaná. Pokiaľ počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene týchto pravidiel, banka sa zaväzuje, že obchodníka so zmenami písomne oboznámi 30 dní pred nadobudnutím ich účinnosti. Pravidlá sa stávajú záväzné pre zmluvné strany dňom určenom v oznámení. V súvislosti s ostatnými zmenami zmluvy, môže banka jednostranne vykonať zmenu zmluvy, pričom je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť obchodníkovi. Ak sa obchodník k danej zmene nevyjadrí do 30 dní od doručenia zmeny vyjadruje tým súhlas so zmenou zmluvy. V prípade nesúhlasu so zmenou zmluvy bude možné zmluvu zmeniť len formou dodatku k uvedenej zmluve s výnimkou prílohy č. 2 k tejto zmluve.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že príloha č.2 – Informačný list, bude obsahovať Informačné listy pre každé predajné miesto obchodníka. Informačný list bude vyhotovený samostatne pre každé predajné miesto obchodníka a musí byť podpísaný oprávnenou osobou zo strany obchodníka a oprávnenými osobami zo strany banky. Ak dôjde k rozšíreniu počtu predajných miest obchodníka, banka vyhotoví nový Informačný list pre každé predajné miesto obchodníka a tento musí byť podpísaný v súlade so znením druhej vety tohto bodu. Dňom podpisu zo strany oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán sa tento Informačný list stáva súčasťou prílohy č. 2 tejto zmluvy. Ak z akéhokoľvek dôvodu obchodník už vo svojom predajnom mieste nebude používať platobný terminál, najmä avšak bez obmedzenia dôjde k zrušeniu predajného miesta, ku ktorému bol vystavený Informačný list, obchodník je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť banke bez zbytočného odkladu. Deň doručenia tohto oznámenia banke je považovaný za deň zániku príslušného Informačného listu a z tohto titulu prestáva byť súčasťou prílohy č. 2 tejto zmluvy. Zánikom platnosti a účinnosti Informačného listu nezanikajú obchodníkovi povinnosti z tejto zmluvy ani zo zmluvy o užívaní zariadenia a v lehote do 3 mesiacov po ukončení platnosti Informačného listu je povinný za konkrétne predajné miesto vysporiadať všetky záväzky voči banke, ktoré vyplývajú z týchto zmlúv. V prípade ak obchodník doručí banke oznámenie o zrušení posledného Informačného listu, sa za deň doručenia tohto oznámenia považuje deň doručenia výpovede zo strany obchodníka a týmto dňom nastávajú právne účinky podľa čl. III bodu 1c a čl. XI bodu 6 tejto zmluvy.
6. Odovzdaním Protokolu o absolvovaní školenia alebo Protokolu o absolvovaní školenia obsluhy aplikácie na prijímanie čipových kariet, zamestnanci Obchodníka potvrdia prijatie Príručky obchodníka a/alebo Letáku na akceptáciu čipových kariet. Zároveň sa Obchodník po odovzdaní Protokolu o absolvovaní školenia a/alebo Protokolu o absolvovaní školenia obsluhy softwarovej aplikácie na prijímanie čipových kariet zamestnancom Obchodníka, zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti a postupy uvedené v Príručke obchodníka a/alebo Letáku na akceptáciu čipových kariet.
7. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane. Zánikom tejto zmluvy automaticky zaniká aj platnosť a účinnosť zmluvy o užívaní zariadenia k tejto zmluve.
8. Vypovedanie zmluvy nemá vplyv na záväzky vyplývajúce z plnenia zmluvy pred jej vypovedaním. V dôsledku vypovedania zmluvy sa obchodník zaväzuje odstrániť všetky znaky a propagačné materiály označujúce akceptovanie platobných kariet u obchodníka. Odstránenie znakov a propagačných materiálov zabezpečí obchodník najneskôr do uplynutia výpovednej lehoty.
9. Pri podstatnom porušení povinností, uvedených v tejto zmluve, a to:
   a) ak obchodník nedodrží podmienky akceptácie platobných kariet vyplývajúce z tejto zmluvy, a to najmä uskutočnením podvodných platieb platobnou kartou a iných podvodných operácií,
   b) v prípade koncentrácie veľkého počtu reklamácii v predajnom mieste, resp. podozrenia z podvodných aktivít obchodníka a/alebo zamestnancov určených obchodníkom na obsluhu,
   c) v prípade neúčtovania rovnakej sumy pri platbe platobnou kartou ako pri platbe v hotovosti, alebo ak obchodník zámerne rozdeľuje jednu platbu platobnou kartou na viacej platieb,
   d) ak je preukázané opakované podvodné konanie obchodníka a/alebo zamestnanca obchodníka na obsluhu platobného terminálu a akceptáciu platobných kariet alebo bolo začaté trestné stíhanie proti obchodníkovi a/alebo zamestnancom obchodníka na obsluhu platobného terminálu,
   e) ak obchodník dlhodobo počas troch za sebou nasledujúcich mesiacov nerealizuje prostredníctvom zariadenia žiadne transakcie,
   f) ak bol podaný návrh na začatie konkurzu a vyrovnaní, alebo v prípade vstupu obchodníka do likvidácie a pod.,
   g) ak obchodník spolupracuje pri akceptácii platobných kariet špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto zmluvy počas doby platnosti tejto zmluvy s inou bankou a porušuje tým záväzok, ktorý vyplýva z tejto zmluvy,

   má banka právo okamžite odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
10. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú so zmluvných strán.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
    č. 1: Špecifikácia zmluvy
    č. 2: Informačný list
13. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

VÚB BANKA

V Bratislave, dňa 31.10.2011

Za banku:

Ing. Eva Muroňová, riaditeľka odboru Platobné karty

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
820 90 Bratislava 25
1000/02

Ing. Magdaléna Sečanská, vedúca oddelenia Akvizícia obchodníkova bankomatov

Za Inšpektorát práce Nitra

Inšpektorát práce Nitra
950 38 NITRA
-3-

Ing. Martin Barbarič, Hlavný inšpektor práce

VÚB je členom skupiny INTESA SANPAOLO

VÚB BANKA

Špecifikácia zmluvy

I. Druhy prijímaných platobných kariet:

Obchodník je oprávnený prijímať v prevádzkach špecifikovaných v prílohe č. 2 tieto typy platobných kariet:

☒	**Maestro**	☒	**VISA**
☒	**MasterCard**	☒	**VISA Electron**
☒	**MasterCard Electronic**	☒	**ZBK**
☐	**Diners Club International**	☐	**JCB International**

II. Výška provízie pre jednotlivé typy platobných kariet:

- Platobné karty Maestro, MasterCard Electronic, MasterCard, Visa Electron, VISA vydané bankami so sídlom v SR, alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať platobné karty na území SR[1)]

  1,50 %

- Platobné karty Maestro, MasterCard Electronic, MasterCard, Visa Electron, VISA vydané zahraničnými bankami[1)]

  1,50 %

- Platobné karty Diners Club International[1)]

  - %

- Platobné karty JCB International[1)] - %

III. Autorizačný limit: **0,- Eur**

IV. Limit kontroly dokladu totožnosti:

Suma v Eur, nad ktorú má obchodník povinnosť vyžiadať si doklad totožnosti držiteľa platobnej karty v zmysle čl. V bod 10[1)]

500 Eur

1) Údaje doplní VÚB, a.s.

VÚB BANKA

Informačný list
(Informácie o predajnom mieste)

Identifikačné číslo POS[1]: TV 322901

Typ POS[1]: ☐ Dial-Up ☐ Dial-Up(MN) ☒ GPRS/GSM ☐ TCP/IP

Názov predajného miesta: **Inšpektorát práce Nitra**

Adresa predajného miesta: **Jelenecká 49, 950 38 Nitra**

Telefón/Fax: 0908790439

Kontaktná osoba: Ing. Jozef Raučina

Korešpondenčná adresa: **Jelenecká 49, 950 38 Nitra**

Popis činnosti: rozpočtová organizácia - výber pokút na dopravných komunikáciách

MCC[1]: 9399

Číslo účtu: 7000103799/8180 Ing. Toth

V Bratislave, dňa 31.10.2014

Za banku:

.....
Ing. Eva Muroňová, riaditeľka Odboru Platobné karty

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
4600/02

.....
Ing. Magdaléna Sečanská, vedúca oddelenia
Akvizícia obchodníkov a bankomatov

Za Inšpektorát práce Nitra:

Inšpektorát práce Nitra
950 38 NITRA
-3-

.....
Ing. Martin Barbarič, Hlavný inšpektor práce

[1] Údaje doplní ústredie VÚB, a.s.

VÚB je členom skupiny INTESA SANPAOLO

VÚB BANKA

Zmluva o užívaní zariadenia k Zmluve č. 3229-01/2011 o akceptácii platobných kariet

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka číslo 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Banka:	**Všeobecná úverová banka , a.s.** **Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava**
konajúca prostredníctvom:	
meno:	Ing. Eva Muroňová
funkcia:	riaditeľka odboru Platobné karty
meno:	Ing. Magdaléna Sečanská
funkcia:	vedúca oddelenia Akvizícia obchodníkova bankomatov
IČO:	31 320 155
IČD:	SK7020000207
DIČ:	2020411811
Obchodný register:	Okresný súd Bratislava I
Oddiel:	Sa, Vložka číslo: 341/B
ďalej len "banka"	

Rozpočtová organizácia :	**Inšpektorát práce Nitra** **Jelenecká 49, 950 38 Nitra**
konajúci prostredníctvom:	
meno:	Ing. Martin Barbarič
funkcia:	Hlavný inšpektor práce
IČO:	398551
IČD:	.....
DIČ:	2021103007
Obchodný register:	.....
Oddiel:	.....
ďalej len "obchodník"	

(spoločne označované aj ako „zmluvné strany")

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností medzi zmluvnými stranami pri užívaní zariadenia ako aj úprava podmienok za ktorých banka prenecháva do užívania obchodníkovi zariadenia na akceptáciu platobných kariet v počte a zložení, ako je definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy za účelom vykonávania bezhotovostného platobného styku prostredníctvom platobných kariet.

II. Vymedzenie základných pojmov

1. Pojmy použité v tejto zmluve majú významy ako pojmy definované v čl. II zmluvy o akceptácii platobných kariet, pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak.

III. Podmienky inštalácie platobného terminálu

1. Banka dodá platobný terminál na predajné miesto obchodníka určené v prílohe č. 2 k Zmluve o akceptácii platobných kariet uvedenej v záhlaví tejto zmluvy (ďalej "Zmluva o akceptácii platobných kariet") a uvedie ho do prevádzky do 10 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto zmluvy.
2. Obchodník je povinný umožniť banke vstup do predajného miesta, inštaláciu, uvedenie zariadenia do prevádzky, a poskytnúť banke nevyhnutnú spoluprácu. Povinnosť uvedenú v tomto bode môže banka splniť aj prostredníctvom tretej osoby. Odovzdanie zariadenia a jeho uvedenie do prevádzky obchodník písomne potvrdí banke v preberacom protokole.
3. Obchodník je povinný splniť tieto podmienky pre inštaláciu platobného terminálu:
   A. Prevádzkové podmienky:
      a) prevádzková teplota 0 - 40 °C,
      b) relatívna vlhkosť 20 - 90 %,
      c) sieťové napätie 220 V/50 Hz,
      d) ochrana proti priamemu dopadu slnečných lúčov,

VÚB je členom skupiny INTESA SANPAOLO

B. Komunikačno-technologické podmienky:
   a) v prípade komutovaného pripojenia, zabezpečiť prístup do verejnej dátovej siete spoločnosti telekomunikačného operátora a vyústenie telefónnej linky s možnosťou externého volania vo vzdialenosti maximálne 1,5 m od miesta inštalácie,
   b) v prípade pevného pripojenia k verejnej dátovej sieti, zabezpečiť inštalovanie všetkých komunikačných prvkov, zriadenie komunikačnej prípojky, a ak si to situácia vyžiada zriadenie lokálnej kabeláže podľa požiadaviek banky,
   c) v prípade pripojenia do dátovej komunikačnej siete banky, zabezpečiť lokálnu kabeláž medzi platobným terminálom a vyústením komunikačnej prípojky zriadenej na žiadosť banky v prípade, ak si to situácia vyžaduje.
   d) v prípade GSM alebo GPRS komunikácie, zabezpečiť signál mobilného operátora T-Mobile.

4. Obchodník sa zaväzuje, že v prípade využívania komunikácie GSM alebo GPRS od dátumu aktivácie SIM karty uvedenom v Zmluve o pripojení s telekomunikačným operátorom (ďalej len "Prevádzkovateľ") :
   - nepožiada o vypojenie SIM karty z prevádzky (za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa považuje aj žiadosť o vypojenie v prípade straty a krádeže SIM karty a taktiež aj výpoveď alebo odstúpenie od Zmluvy o pripojení) bez oznámenia banke.
5. Obchodník je povinný písomne nahlásiť banke pripravenosť predajného miesta na inštaláciu platobného terminálu. V prípade, že po obdržaní tohto hlásenia nebude môcť poverený zamestnanec banky respektíve poverená tretia osoba vykonať inštaláciu z dôvodu nepripravenosti predajného miesta, obchodník sa zaväzuje uhradiť náklady spojené so zbytočným výjazdom zamestnanca. Tento bod sa neuplatňuje v prípade GSM alebo GPRS komunikácie.

IV. Porucha zariadenia

1. V prípade poruchy platobného terminálu alebo žiadosti o servisné úkony, je potrebné kontaktovať príslušné servisné stredisko uvedené v príručke obchodníka, alebo priamo na zariadení a následne písomne doložiť žiadosť o servisný úkon do troch pracovných dní od nahlásenia poruchy na adresu príslušného servisného strediska.

V. Obsluha zariadení

1. Obchodník a ním poverená osoba bude obsluhovať a udržiavať zariadenia prevádzkyschopné a v stave, v akom ich prevzal.
2. Obchodník je povinný pri používaní platobného terminálu riadiť sa návodom na obsluhu a údržbu, dodanom pri inštalácii.

VI. Zodpovednosť užívateľa

1. Obchodník sa zaväzuje toto zariadenie počas dohodnutej doby užívať v súlade s jeho určením a v súlade so Zmluvou o akceptácii platobných kariet.
2. Obchodník sa zaväzuje, že počas doby užívania zariadenia bude akceptovať platobné karty špecifikované v Prílohe č.1 Zmluvy o akceptácii platobných kariet bez prerušenia a v mieste, kde bolo zariadenie pôvodne nainštalované.
3. Obchodník nie je oprávnený bez súhlasu banky zariadenie ďalej prenajímať ani iným spôsobom prenechať na odplatné či bezplatné užívanie tretej osobe.
4. Obchodník sa zaväzuje, že neumožní nepovolanej osobe akýkoľvek prístup ani manipuláciu so zariadením.
5. Obchodník zodpovedá za zneužitie softwaru elektronického zariadenia a zaväzuje sa, že nebude vykonávať svojvoľné úpravy softwaru elektronického zariadenia.
6. Banka nezodpovedá za finančné straty, ktoré vzniknú pri použití funkcie manuálneho zadávania údajov z platobnej karty na platobnom termináli z akéhokoľvek dôvodu. Banka je oprávnená v týchto prípadoch vykonať opravné zúčtovanie platieb.
7. Obchodník sa zaväzuje, že banke uhradí všetky škody, ktoré vzniknú počas užívania zariadenia v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia, ako aj škody, ktoré vzniknú po skončení užívania do momentu vrátenia zariadenia banke v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia a to vo výške zostatkovej ceny zariadenia.
8. V prípade neopodstatneného objednania servisných služieb zo strany obchodníka je tento povinný nahradiť banke všetky náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s jeho konaním.
9. Banka prenecháva obchodníkovi do užívania zariadenie za účelom akceptácie platobných kariet na základe tejto zmluvy. Tieto zariadenia zostávajú výhradným vlastníctvom banky a v prípade zániku tejto zmluvy sa obchodník zaväzuje vrátiť ich bez zbytočného odkladu banke v nepoškodenom stave, pokiaľ sa dodatkom k tejto zmluvne nedohodnú inak.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zariadenia sú dané do užívania na dobu neurčitú.
2. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.
3. Pri porušení povinností uvedených v bodoch 1 až 9 článku VI. tejto zmluvy má banka právo okamžite odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Banka si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia zablokovať platobný terminál.
5. Po vypovedaní zmluvy je obchodník povinný vrátiť zariadenia v bezporuchovom stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu banke najneskoršie v deň ukončenia platnosti zmluvy a uhradí banke všetky náklady, ktoré jej vznikli v súvislosti s demontážou

zariadenia a dopravou zariadenia z predajného miesta do servisného strediska. V prípade skončenia zmluvného vzťahu v súlade s bodom 3 tohto článku je obchodník povinný vrátiť zariadenia v bezporuchovom stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu banke bez zbytočného odkladu po ukončení platnosti zmluvy a uhradí banke všetky náklady, ktoré jej vznikli v súvislosti s demontážou zariadenia a dopravou zariadenia z predajného miesta do servisného strediska

6. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
8. Táto zmluva je závislou zmluvou od zmluvy o akceptácii platobných kariet. Zánikom tejto zmluvy nezaniká platnosť a účinnosť zmluvy o akceptácii platobných kariet. Zánikom zmluvy o akceptácii platobných kariet zaniká aj platnosť a účinnosť tejto zmluvy.
9. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
10. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1: Zariadenie.

V Bratislave, dňa 31.10.2011

Za banku:

Ing. Eva Muroňová, riaditeľka odboru Platobné karty

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
160/02

Ing. Magdaléna Sečanská, vedúca oddelenia
Akvizícia obchodníkov a bankomatov

Za Inšpektorát práce Nitra :

Inšpektorát práce Nitra
950 38 NITRA
-3-

Ing. Martin Barbarič, Hlavný inšpektor práce

Príloha č. 1 k Zmluve o užívaní
zariadenia k Zmluve o akceptácii
platobných kariet č.
3229-01/2014

VÚB BANKA

Zariadenie

Zariadenie v predajných miestach obchodníka:

1. EFT POS terminál - konfigurácia

- EFT POS terminál M4230GPRS 1 ks
- Adaptér sieťového napätia 1 ks
- Externý modem ks
- Spojovacie káble
- Aplikačný software

2. Doplnkové komunikačné zariadenia

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

VÚB je členom skupiny INTESA SANPAOLO